

Cher Gerard,

Je me souviens de toi bien entendu, ainsi que des projets couronnés de succès dans lesquels nous étions impliqués. Je suis extrêmement triste d'apprendre de si mauvaises nouvelles. Je n'aurais jamais pu imaginer une telle chose.

Notre relation dans le cadre des enquêtes menées conjointement a démontré un haut niveau de connaissances et de professionnalisme de ta part, comme je l'attendais d'un membre de la Gendarmerie, et une relation personnelle très fructueuse basée sur la confiance, la reconnaissance personnelle, le respect, la confiance mutuelle et la gentillesse a également pu se nouer. C'était toujours un plaisir pour moi de travailler avec toi. En effet, au titre de ta position et de ton autorité au nom du Gouvernement français, tu étais toujours très constructif, lorsque nous étions en contact, souhaitant obtenir notre position en tant que fabricant, nous écouter, demander des informations critiques et recueillir les preuves que nous pouvions fournir permettant de mener à bien une enquête liée à la sécurité. Je n'ai jamais douté de ton intérêt et des efforts que tu déployais dans le cadre de ces enquêtes professionnelles visant à assurer une exploitation sûre de la flotte des forces aériennes françaises, et je pense que tu as fait du bon travail dans les deux enquêtes. Tu as conservé ton indépendance pendant celles-ci, en nous adressant des recommandations ainsi qu'aux escadrons opérationnels et ce, en en mettant toujours l'accent sur la sécurité. J'ai toujours eu l'impression de travailler avec un grand professionnel, doté d'une vaste expérience en matière de sécurité et de capacités personnelles permettant de coordonner un grand nombre de personnes au titre de l'enquête. Tu as toujours fait preuve d'ouverture d'esprit, te montrant prêt à écouter toutes les parties impliquées et à fournir une évaluation finale basée sur la preuve et le bon sens.

J'espère que tout va aller mieux pour toi, et je serai vraiment heureux d'avoir de meilleures nouvelles te concernant dans un avenir proche.

Je te souhaite mes meilleurs vœux. Conserve ton intégrité.

**Luis Gracia**

Responsable de la sécurité des produits (TADF)

Aviation militaire

**Airbus Defence and Space**

P° John Lenon, s/n

28906 – Getafe (Madrid)

Espagne

T +34 914 431 648

M +34 639 100 670

E [luis.gracia@airbus.com](mailto:luis.gracia@airbus.com)

[www.airbusdefenceandspace.com](http://www.airbusdefenceandspace.com)



Je soussigné, Eric GRAS, Traducteur Expert  
près La Cour d'Appel d'Amiens, certifie que la  
traduction qui précède est conforme à l'original  
libellé en langue Française/Anglaise.  
Visé NE VARIATUR sous le N° 2017  
Fait à Paris le 10/11/2017  
Traduction délivrée en 1 exemplaire(s)



Dear Gerard:

For sure I remember you and the successful works in which we were involved. I am extremely sad to know so bad news from you. I can never imagine something like that.

The relationship with you in the common investigations was not only developed at a high standard of knowledge and professionalism from your side that I expected as member of Gendarmerie, but also it was a very fruitful personal relationship based on the trust, personal recognition, respect, mutual confidence and kindness. For me it was always a pleasure to work with you because, keeping your position and authority on behalf of French Government, you were always quite constructive when approaching to us in order to get our position as Manufacturer, listening us, requesting critical information and collecting the evidences that we can provide you in order to make a successful safety investigation. I never had any doubt about your real interest and efforts to conduct a professional safety investigation in favor of safe operation of the French Air Force fleet, and I think you performed a nice job in both investigations. You maintained your independence during the investigations and provided recommendation to us as manufacturer and also to the operational squadrons always in favor of safety. My personal impression was always to have the opportunity to work with an experience and great professional, clearly experienced in safety, and with the personal abilities to coordinate many people in favor of the investigation. You were always an open-minded person, ready to listen all parties involved and provided a final assessment based on the evidence and common sense.

I hope everything improves for you, and I will be really happy if in a short future I listen better news from your side.

All the best and keep your integrity.

**Luis Gracia**

Head of Product Safety (TADF)

Military Aircraft

**Airbus Defence and Space**

P° John Lenon, s/n

28906 – Getafe (Madrid)

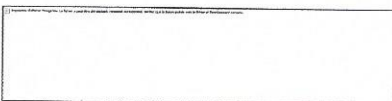
Spain

T +34 914 431 648

M +34 639 100 670

E [luis.gracia@airbus.com](mailto:luis.gracia@airbus.com)

[www.airbusdefenceandspace.com](http://www.airbusdefenceandspace.com)



Je soussigné, Eric GRAS, Traducteur Expert  
près La Cour d'Appel d'Amiens, certifie que la  
traduction qui précède est conforme à l'original  
libellé en langue Française/Anglaise.  
Visé NE VARIATUR sous le N° 05 20019  
Fait à Amiens le 20.11.17  
Traduction délivrée en 1 exemplaire(s)

